



চমৎকাৰী চিলা

কাহিনী নিকোলচ বৰ্ন
ছবি প্ৰিয়া



eklavya

চমৎকাৰী চিলা



কাহিনী: নিকোলচ বৰ্ন

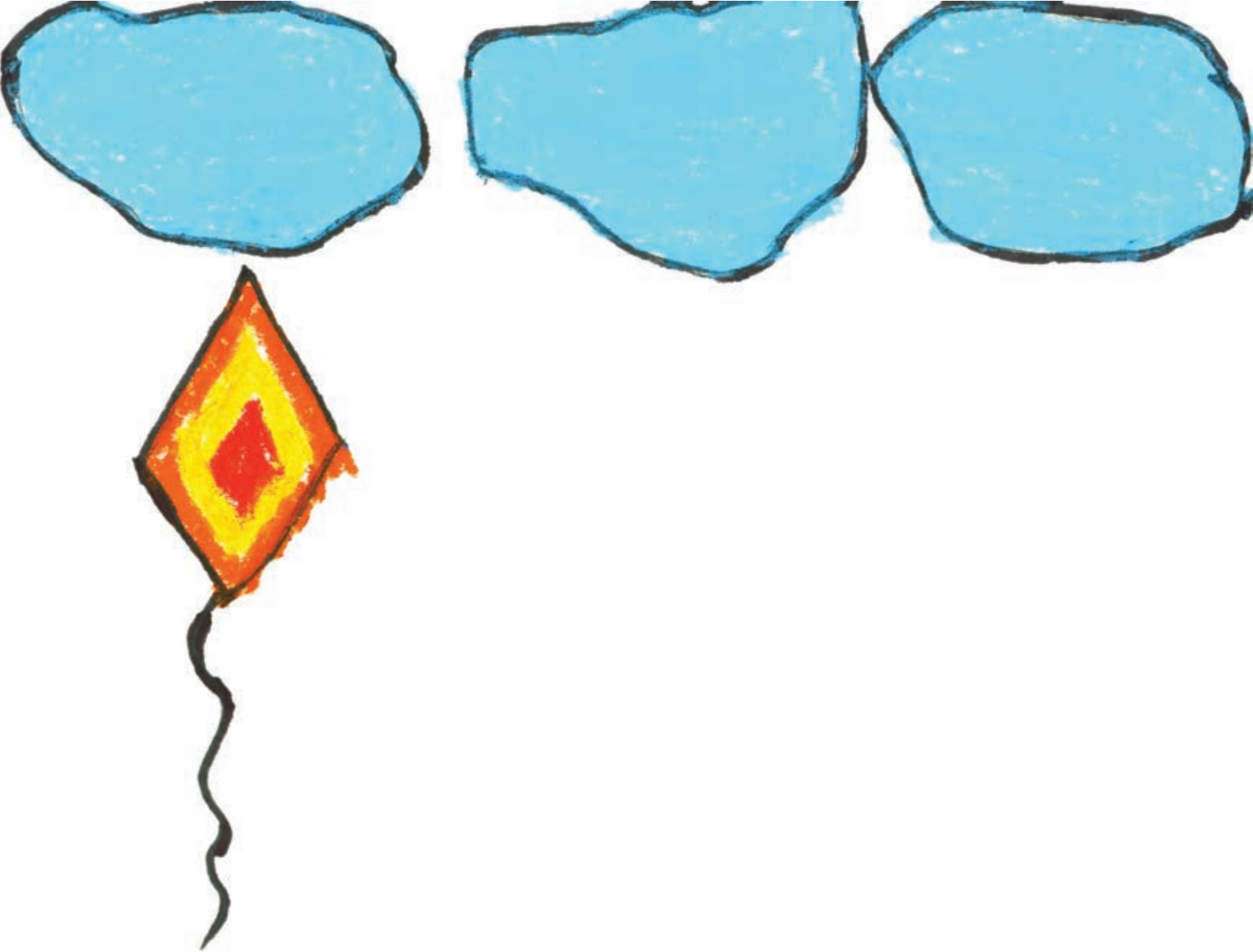
ছবি: প্ৰিয়া

ধাৰণা আৰু ডিজাইন: সৌম্যা মেনন



eklavya







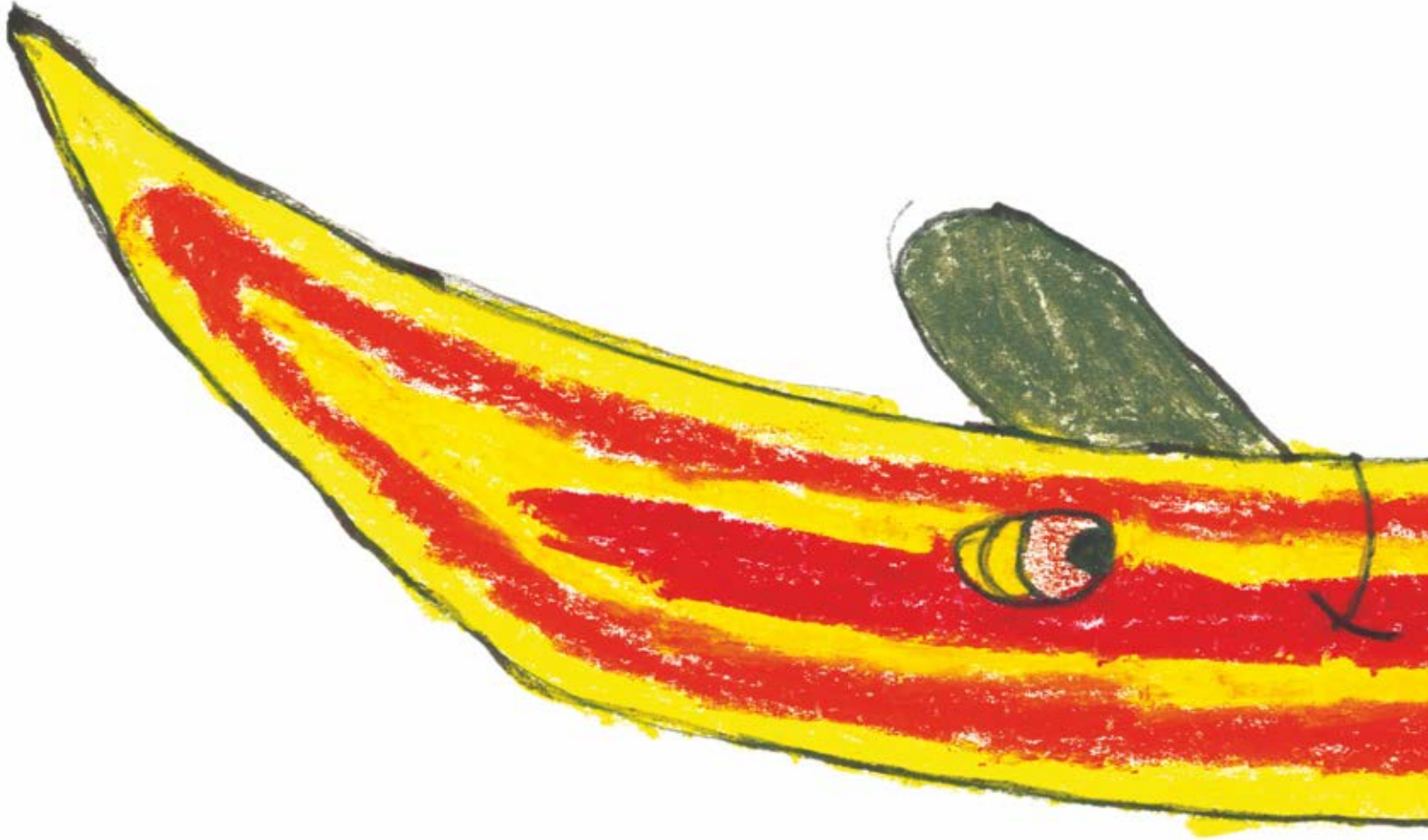
এদিন মই চিলা উৰুৱাই আছিলো।

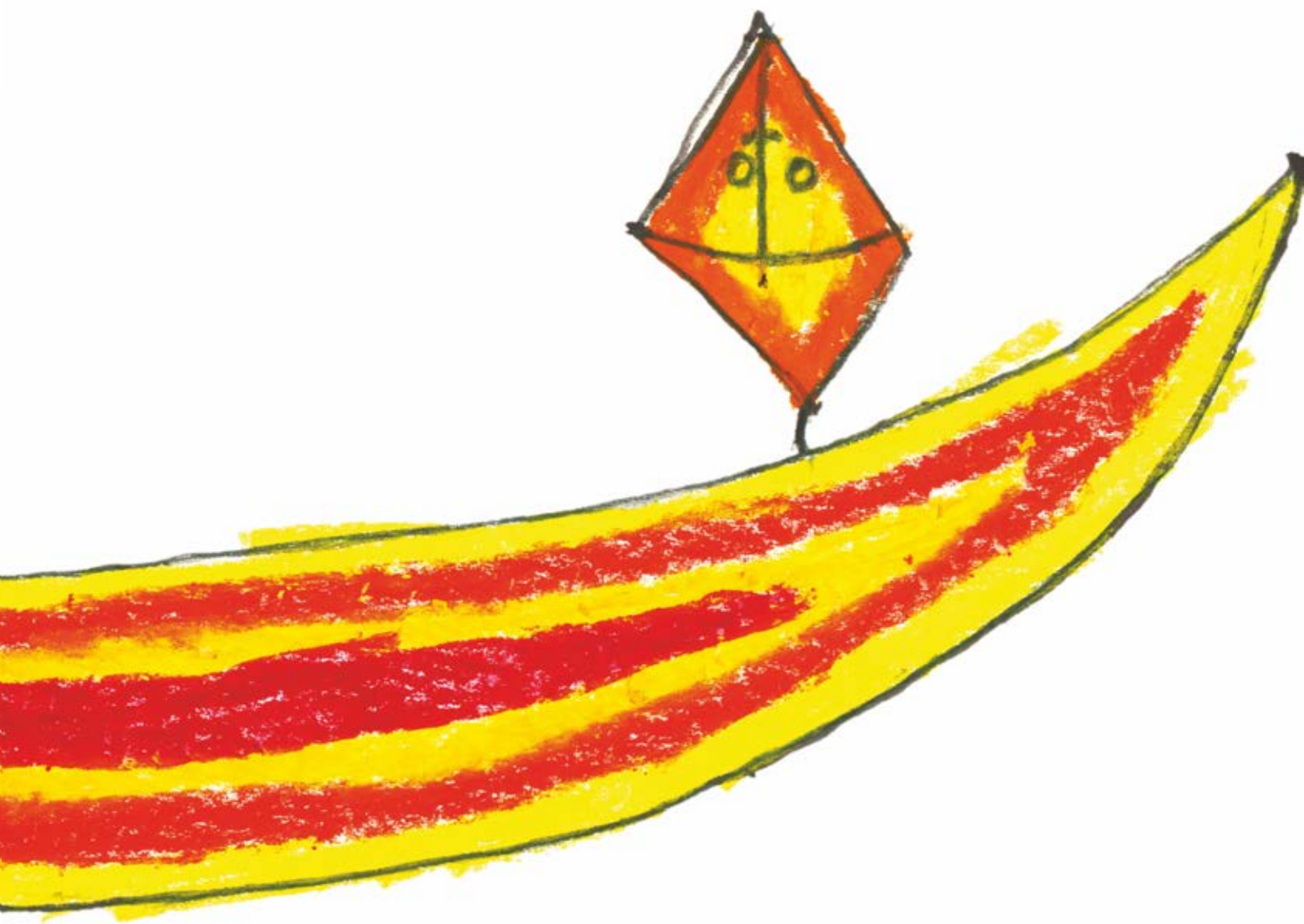




হঠাতে মোৰ চিলাখন বহুত ওপৰলৈ গুচি গ'ল।

মোৰ চিলাখন জোনবাইত লাগি ধৰিলে,
এতিয়া কি হ'ব?





তেতিয়া দুজন মানুহ আকাশলৈ
গৈ আছিল।

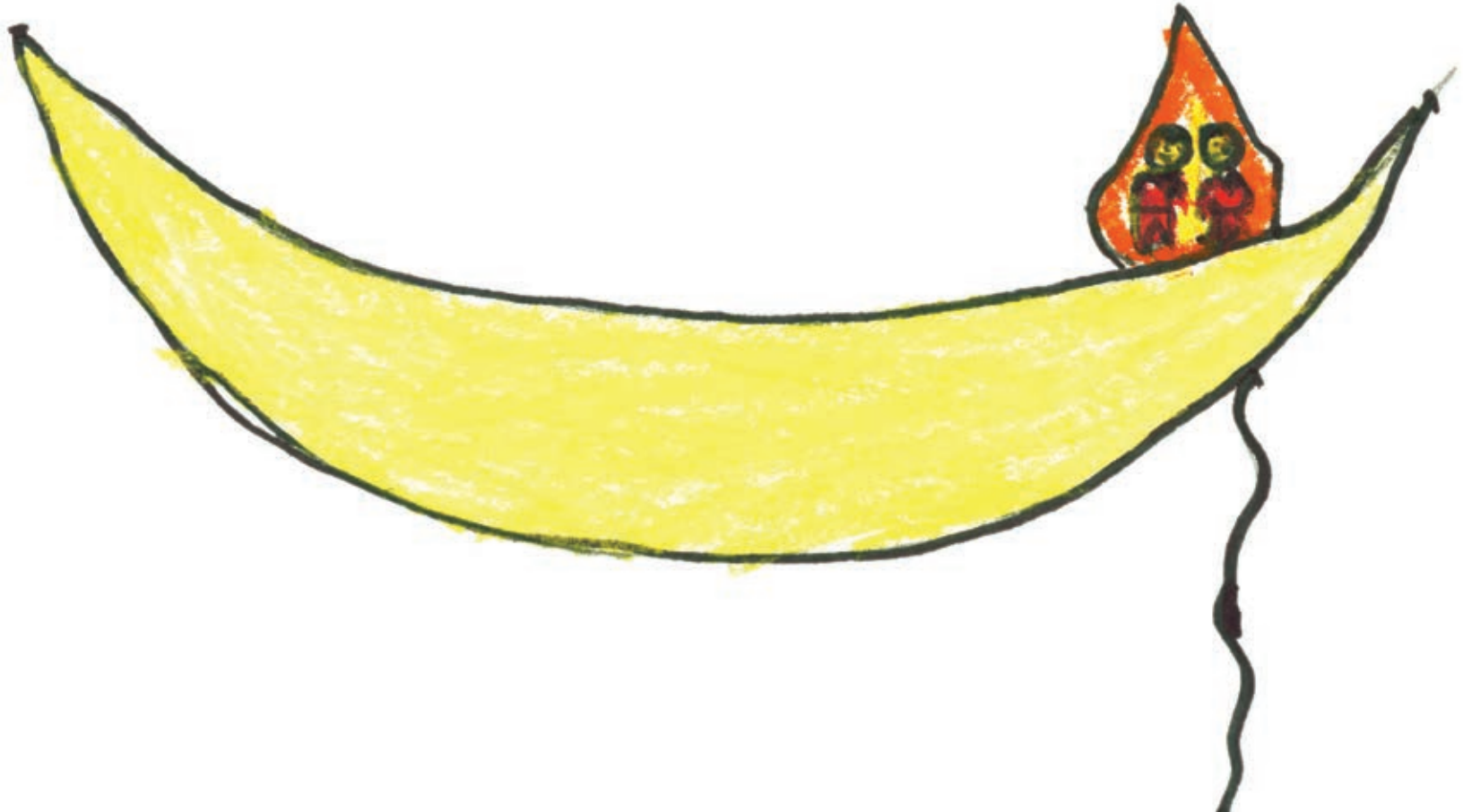




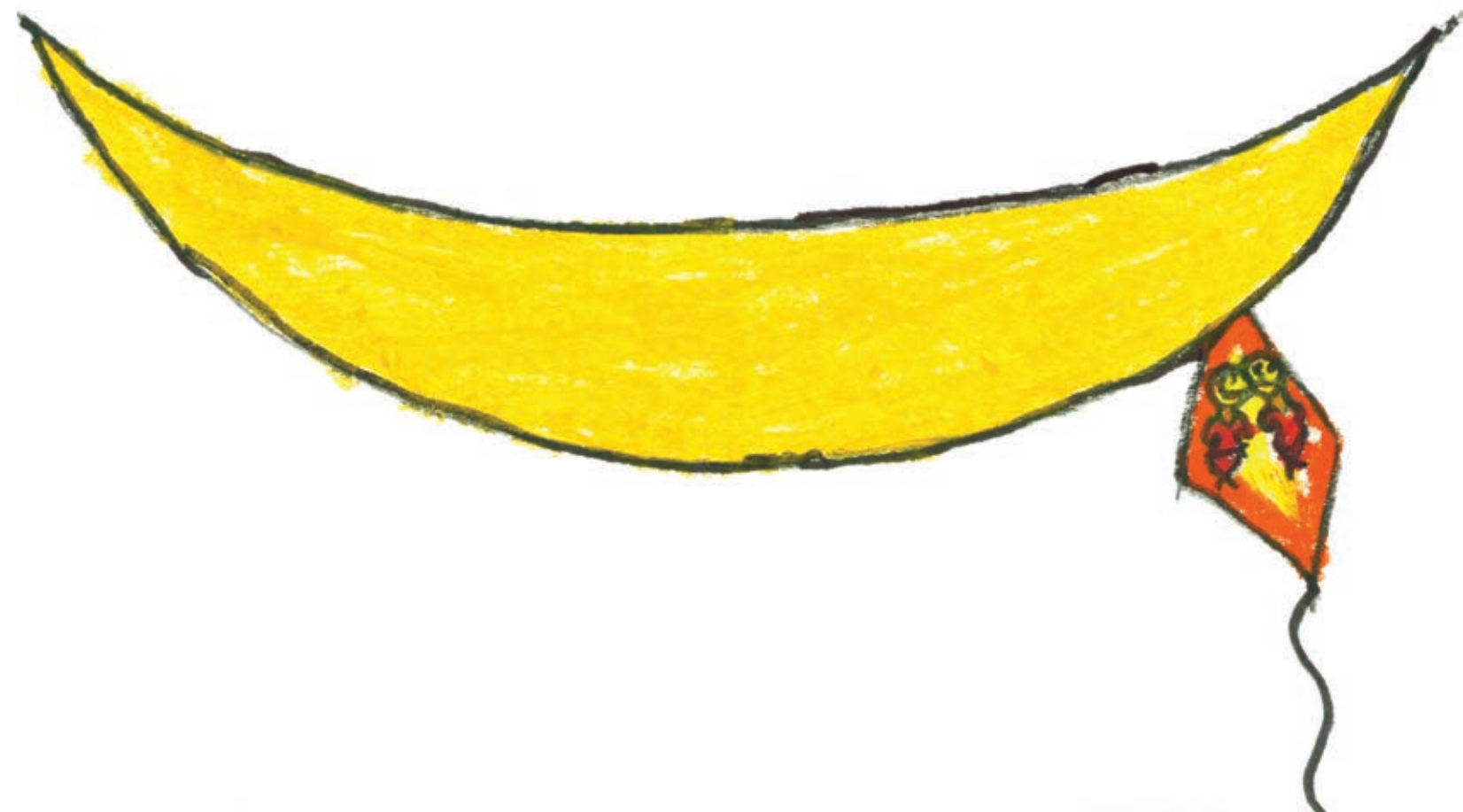


আৰু তেওঁলোকে তললৈ আহিব নোৱাৰা হ'ল।

দুয়োজন ভুলতে মোৰ চিলাখনত উঠি দিলে।



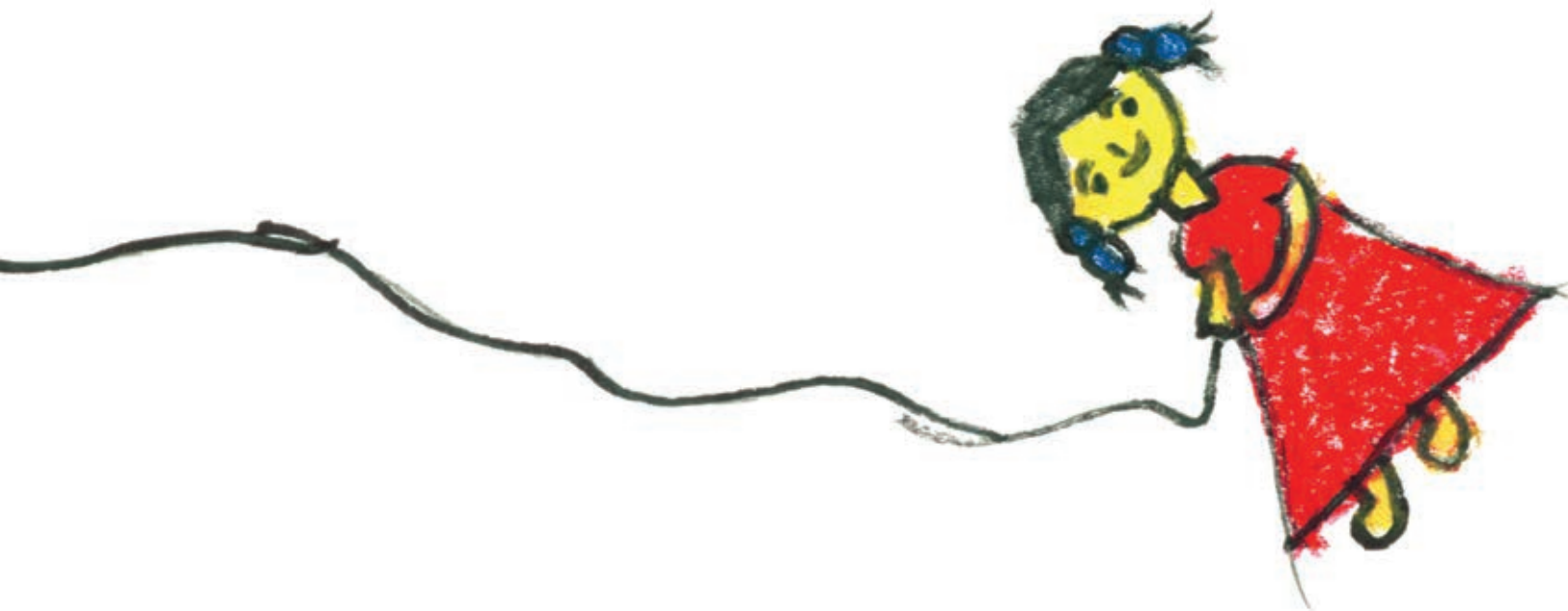
মই চিলাখন লৰাই দিলো।







তেতিয়া তেওঁলোক মোৰ চিলাখনৰ লগতে তললৈ
নামি আহিল।



Patang ki Karamaat

Nikolas Barn, 5th, Harda, MP (Published in Chakmak, september 1989)

Illustration : Priya

Design : Soumya Menon

Assamese Translation: Ayang Trust & The Hummingbird School family

Editorial consultants: Nirmali Goswami and Priyadarshika Medhi



Eklavya Foundation, 2023

The story and illustrations in this book are licensed under the Creative Commons license Attribution-Non-Commercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) as in <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

You are free to copy and distribute the story and the illustrations with no change for non-commercial purposes with attribution to the original author, illustrator and publisher. For any other kind of permissions, including remixing, transforming or building upon the story or the illustrations in this book, the author and illustrator must be contacted through the publisher.

Development of this book was supported by the H T Parekh Foundation.

First edition: March 2023 (1000 copies)

Reprint: September 2025 (1000 copies)

Paper: 100 gsm Maplitho and cover 220 gsm FB Board (Cover)

ISBN: 978-93-94552-48-7

Price: ₹ 75.00

Published by: **Eklavya Foundation**

Jamnalal Bajaj Parisar, Jatkhedi, Bhopal (MP) 462 026

Phone: +91 755 297 7770-71-72

Website: www.eklavya.in; Email: books@eklavya.in

Printed at: R K Secuprint Pvt Ltd, Bhopal; Phone: +91 755 268 7589



চমৎকাৰি চিলা

চিলা উৰি গ'ল আৰু আকাশত উৰি
থাকিল। আকৌ জোনবাইত লাগি
ধৰিল। যেতিয়া পৃথিবীলৈ উভতি
আহিল লগত কি লৈ আহিছিল?
পঢ়া আৰু জানা

প্ৰিয়া ধুবুৰে : ভূপালৰ গংগা নগৰৰ দেৱতা বস্তুত বাস কৰে। তেওঁ সপ্তম শ্ৰেণীত
পঢ়ে যদিও তাই স্কুললৈ যাবলৈ একেবাৰে ভাল নাপায়। প্ৰিয়াই মাটিৰ খেলনা
আৰু ছবি আঁকি ভালপায়। অন্তিমুখী স্বভাৱৰ প্ৰিয়াই ঘৰত আজৰি সময়ত
গল্পৰ কিতাপ পঢ়ে। বহুত মানুহৰ লগত বন্ধুত্বপূৰ্ণ নহয় যদিও নিজৰ সমাজৰ
লৰা-ছোৱালীৰ লগত খেলি ভাল পায়। মৃষ্কান সংস্থান কেন্দ্ৰত অধ্যয়ন কৰি
থকা সময়ত সৌম্যা মেননৰ পৰা এনিমেচন শিকি থাকোঁতে তেওঁ এই গ্ৰন্থখনৰ
বাবে চিত্ৰকল্প নিৰ্মান কৰিছিল।



eklavya

Price: ₹ 75.00

